

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
Session de 1939-1940		N° 117	
		6 FEVRIER 1940	6 FEBRUARI 1940
		Zittingsjaar 1939-1940	

PROJET DE LOI

tendant à autoriser le Gouvernement à garantir l'intérêt et l'amortissement d'un emprunt à contracter par la « Ligue des Familles nombreuses de Belgique ».

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Depuis 1933, la « Ligue des Familles nombreuses de Belgique » s'est vu retirer le subside annuel que le Ministère de l'Instruction publique lui accordait précédemment, pour le service de son Fonds des Etudes.

Ce Fonds a pour objet de faire des avances aux familles nombreuses pour subvenir aux frais des études moyennes, professionnelles ou supérieures de leurs enfants.

Pour permettre au Fonds des Etudes de continuer son activité, les lois des 23 décembre 1933, 9 avril 1935, 23 décembre 1935 et 31 décembre 1936, et l'arrêté royal n° 5, du 20 juin 1939, ont autorisé le Gouvernement à garantir quatre emprunts de 1,500,000 francs et un emprunt de 1,250,000 francs, à contracter par la Ligue.

L'intervention de l'Etat est subordonnée au remboursement, par l'organisme bénéficiaire, des sommes consacrées à l'amortissement des emprunts, sauf du premier, les intérêts étant laissés au compte du Trésor.

Pour l'exercice 1938, un crédit de 1,500,000 francs a été inscrit à l'article 14 du budget des dépenses extraordinaires, à titre d'avance à faire à la « Ligue des Familles nombreuses de Belgique » pour le service de son Fonds des Etudes. Cette avance est remboursable au Trésor en vingt versements annuels de 75,000 francs, à partir de 1939.

Le Gouvernement propose de garantir, en 1940, un sixième emprunt dont le montant nominal a été fixé, d'accord avec la Ligue, à 1,500,000 francs.

Tel est l'objet du projet de loi que, d'après les ordres du Roi, j'ai l'honneur de soumettre aux Chambres législatives.

Le Ministre des Finances,

C. GUTT.

ONTWERP VAN WET

ertoe strekkende aan de Regeering machtiging te verleenen om den interest en de amortisatie van een door den « Bond der Groote Gezinnen van België » aan te gane leening te waarborgen.

MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Sedert 1933 werd aan den « Bond der groote gezinnen van België » het jaarlijksch subsidie ontnomen dat het Ministerie van Openbaar Onderwijs hem vroeger verleende voor den dienst van zijn Studiefonds.

Bedoeld Fonds stelt zich ten doel aan de groote gezinnen voorschotten te doen om te voorzien in de kosten voor de middelbare-, beroeps- of hogere studiën van hunne kinderen.

Om het Fonds in de mogelijkheid te stellen zijn bedrijvigheid voort te zetten, werd bij de wetten van 23 December 1933, 9 April 1935, 23 December 1935 en 31 December 1936, en het Koninklijk besluit n° 5, van 20 Juni 1939, aan de Regeering machtiging verleend om vier door den Bond aan te gane leeningen van 1,500,000 frank en een leening van 1,250,000 frank te waarborgen.

De interventie van den Staat is ondergeschikt aan de terugbetaling, door het betrokken organisme, van de sommen aangewend voor de amortisatie van de leeningen, behalve van de eerste, daar de interesten voor rekening van de Schatkist bleven.

Voor dienstjaar 1938 werd op artikel 14 van de begroting der buitengewone uitgaven een krediet van 1,500,000 frank ingeschreven als voorschot aan den « Bond der groote gezinnen van België » voor den dienst van zijn Studiefonds. Bedoeld voorschot is met ingang van 1939 terugbetaalbaar aan de Schatkist in twintig jaarlijksche stortingen van 75,000 frank.

De Regeering is zinnens in 1940 een zesde leening te waarborgen waarvan het nominaal bedrag, in overleg met den Bond, op 1,500,000 frank werd vastgesteld.

Ziedaar het doel van het ontwerp van wet dat ik, ingevolge 's Konings bevelen, de eer heb aan de Wetgevende Kamers voor te leggen.

De Minister van Financiën,

C. GUTT.

PROJET DE LOI

LEOPOLD III,

Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT !

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en Notre Nom, aux Chambres législatives, par Notre Ministre des Finances.

ARTICLE PREMIER.

Le Gouvernement est autorisé à garantir à l'égard des tiers l'intérêt et l'amortissement d'un sixième emprunt, d'un montant nominal de 1,500,000 francs, à contracter en 1940 par l'Association sans but lucratif « Ligue des Familles nombreuses de Belgique », pour le service de son Fonds des Etudes.

L'Etat assumera, à l'égard des tiers, les charges d'intérêt et d'amortissement de cet emprunt.

Les crédits nécessaires seront inscrits au budget de la Dette publique à partir de l'exercice 1941.

ART. 2.

Les sommes consacrées par l'Etat à l'amortissement lui seront remboursées par la « Ligue des Familles nombreuses de Belgique ».

Donné à Bruxelles, le 31 janvier 1940.

LEOPOLD

PAR LE ROI :

Le Ministre des Finances,

C. GUTT.

WETSONTWERP

LEOPOLD III,

Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL !

Op de voordracht van Onzen Minister van Financiën,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het ontwerp van wet, waarvan de tekst volgt, zal in Onzen Naam door Onzen Minister van Financiën bij de Wetgevende Kamers worden ingediend.

ARTIKEL EÉN.

Aan de Regeering wordt machtiging verleend om den interest en de amortisatie van een zesde leening, nominaal groot 1,500,000 frank, door de vereeniging zonder winst-cogmerken « Bond der groote gezinnen van België » in 1940 voor den dienst van zijn Studiefonds aan te gaan, tegenover derden te waarborgen.

De Staat zal de rente- en amortisatielasten van beboelde leening tegenover derden op zich nemen.

De noodige kredieten worden met ingang van dienstjaar 1941 op de Rijksschuldbegroting uitgetrokken.

ART. 2.

De door den Staat voor de amortisatie aangewende sommen worden hem door den « Bond der groote gezinnen van België » terugbetaald.

Gegeven te Brussel, den 31 Januari 1940.

LEOPOLD

VAN 'S KONINGS WEGE :

De Minister van Financiën,

C. GUTT.